

It happens sometimes that the batteries of UPS-Systems are complete discharged. Please pay attention to following instructions to avoid a complete discharge of the batteries in the UPS system which are used in the elevator controller.

If the UPS System is not installed to a permanent power supply please switch of the UPS-system before the main switch is switched off. This is of utmost importance for the UPS system which is installed in the main controller for emergency evacuation (electric brake opening). If you have a second UPS for automatic rescue please take care that this UPS is stored in a clean place and charged correctly.

1. Environment

For the use of UPS systems, the following points need to be strictly observed:

- Avoid extreme temperature and extreme humidity. To maximise the life time of the batteries an ambient temperature of 15° C to 25° C is recommended
- Protect UPS systems from moisture
- Make sure that ventilation requirements are met
- Caution: UPS-Systems have power dissipation as other electrical devices too. Take care that the environment temperature does not increase beyond 40°C.

2. Effect of temperature on Battery Life

Caution: high operational temperature will have an adverse effect on the battery life.

This is also shown in the table “Operational Temperature °C/Expected Battery Life“

| Batterietemperatur °C | Gebrauchsdauer in Jahren (unverb.) |
|-----------------------------------|---|
| Operational Temperature °C | Expected Battery Life (without obligation) |
| 0 | 5 |
| 5 | 5 |
| 10 | 5 |
| 15 | 5 |
| 20 | 5 |
| 25 | 3-5 |
| 30 | 2-5 |
| 35 | 1,75 |
| 40 | 1,25 |
| 45 | 10 Monate/month |
| 50 | 7,5 Monate/month |

3. Storage

If the UPS-systems are not to be installed immediately, keep them in the original packing, in a cool, clean and dry place. If the systems are to be stored for four months or more the units will need a supplementary charge. The supplementary charge should be done after every four month of storage to maintain the battery conditions. The charging time should be least 8 hours.

The manufacturer highly recommends this storage regulation – otherwise the warranty cover expires!

Es kommt leider immer wieder vor, dass die Batterien in USV Anlagen entladen sind. Bitte beachten Sie folgende Hinweise damit eine Tiefentladung der Batterien in den USV Anlagen der Aufzugsteuerung vermieden wird.

Falls die USV noch nicht an eine permanente Stromversorgung angeschlossen ist, möchten wir sie darauf aufmerksam machen, dass vor dem Ausschalten der temporären Strom-versorgung auch die USV ausgeschaltet wird.

Dies gilt im Besonderen für die USV die im Steuerungsschaltschrank die Funktion der Notbefreiung (el. Bremslüften) sicherstellt.

Sollte im Aufzugsystem eine zweite USV vorgesehen sein, welche die automatische Evakuierungsfunktion übernimmt ist dafür Sorge zu tragen, dass die USV an einem sauberen Platz gelagert und korrekt geladen wird.

1) Umgebungsbedingungen

Beim Aufstellen von USV-Anlagen ist folgendes zu beachten:

- Extreme Temperaturen und Luftfeuchtigkeit vermeiden. Um die Lebensdauer der Batterien zu maximieren, ist eine Umgebungstemperatur von 15 C bis 25 C zu empfehlen
- Einheiten vor äußeren Einwirkungen (besonders Feuchtigkeit) schützen
- Sicherstellen, dass für ausreichend Belüftung gesorgt ist.
- Achtung: USV-Anlagen haben eine Verlustleistung, wie andere elektrische Geräte auch. Darauf achten, dass die Umgebung durch Abwärme, auf nicht mehr als 40° C aufgeheizt wird.

2) Temperatureinfluss auf die Gebrauchsdauer von Batterien.

Vorsicht: eine erhöhte Batterietemperatur wirkt sich negativ auf die Batterielebensdauer aus. Einen Anhaltspunkt liefert folgende Tabelle

| Batterietemperatur °C | Gebrauchsdauer in Jahren (unverb.) |
|-----------------------------------|---|
| Operational Temperature °C | Expected Battery Life (without obligation) |
| 0 | 5 |
| 5 | 5 |
| 10 | 5 |
| 15 | 5 |
| 20 | 5 |
| 25 | 3-5 |
| 30 | 2-5 |
| 35 | 1,75 |
| 40 | 1,25 |
| 45 | 10 Monate/month |
| 50 | 7,5 Monate/month |

3) Lagerung

Falls USV-Anlagen nicht sofort installiert und in Betrieb genommen werden, ist es empfehlenswert, die Anlagen, in Originalverpackung, an einem kühlen, sauberen und trockenen Ort zu lagern. Bei einer Lagerung über 4 Monate nach Lieferdatum benötigen die Batterien eine Ergänzungsladung vor einer Inbetriebnahme. Die Ergänzungsladung muss alle 4 Monate wiederholt werden, um die Batterien in einwandfreien Zustand zu halten. Die Ladezeit beträgt mindestens 8 Stunden.

Der Hersteller schreibt diese Lagervorschrift zwingend vor – ansonsten erlischt der Garantieanspruch!